

152405-2026 - Procedură concurențială

Germania – Servicii de inginerie – Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung
Marstallanlage in Waldenburg

OJ S 45/2026 05/03/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Forum Waldenburg gGmbH

E-mail: vgv@ptai.eu

Forma juridică a achizitorului: Organizație care atribuie un contract subvenționat de o autoritate contractantă

Activitatea autorității contractante: Recreere, cultură și religie

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung Marstallanlage in Waldenburg

Descriere: Tragwerksplanung für Sanierung und Modernisierung Marstallanlage in Waldenburg

Identificatorul procedurii: 019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae

Identificator intern: 26 / OV / 05

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: §15 VgV, Offenes Verfahren wird einstufig durchgeführt. Zum Abgabetermin sind sowohl alle geforderten Eignungsnachweise als auch alle geforderten Angebotsunterlagen elektronisch einzureichen.

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Am Amtsberg 1

Localitate: Waldenburg

Cod poștal: 08396

Subdiviziunea țării (NUTS): Zwickau (DED45)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: Die Teilnahme am Vergabeverfahren erfolgt über das vollständig ausgefüllte Formular Bewerbungsbogen sowie über Vorlage geforderten Eigenerklärungen und Nachweise. Die formlosen Bewerbungen ohne Verwendung vom Bewerbungsbogenformular werden nicht berücksichtigt. Die Bewerber erklären förmlich mit Unterschrift im Bewerbungsbogen, dass die von ihnen angegebenen Informationen genau und korrekt sind und sie sich der Konsequenzen schwerwiegender Täuschung bewusst sind. Der Auftraggeber behält sich vor, widersprüchliche, unvollständige oder fehlende, nicht jedoch fehlerhafte bzw. falsche Erklärungen oder Nachweise entsprechend § 56 (2-4) VgV 2016

nachzufordern. Hingegen behält der Auftraggeber das Recht von der Nachforderung abzusehen, wenn die Bewerbung ohnehin nicht in den engeren Wahlkreis kommt. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung). Im Auftragsfall hat der Auftragnehmer die ihm übertragenen Leistungen in seinem Büro bzw. gemäß den Angaben seiner Bewerbung zu erbringen. Nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers ist eine weitere, im Bewerbungsbogen nicht angekündigte Unterbeauftragung zulässig. Für die gesamte Projektlaufzeit ist die personelle Kontinuität, hinsichtlich der Präsenz vor Ort, zu gewährleisten. Nicht erwünscht sind allgemeine Werbebroschüren und weitere Unterlagen zur Vorstellung des Bewerbers sowie zusätzliche Angaben, die über die geforderten hinausgehen. Diese werden im Verfahren nicht berücksichtigt. Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig (Ausschlusskriterium). Für die Ausarbeitung der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen werden keine Kosten erstattet. Es erfolgt keine Rückgabe der Bewerbungs- und Angebotsunterlagen.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vgv -

Legislația transfrontalieră aplicabilă: entfällt

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț, Document de achiziție

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale: Das Formular zur Eigenerklärung ist zwingend von jedem Bieter auszufüllen, zu unterschreiben und abzugeben. Eigenerklärungen zum Nichtvorlegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB sind im Formular zur Eigenerklärung integriert und sind damit vorzulegen. Grenzübergreifendes Recht.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: 'Tragwerksplanung ab Leistungsphase 4 nach §51 HOAI 2021

Descriere: Das Ensemble Marstall Waldenburg ist ein zentraler Gebäudekomplex, der im Stadtzentrum von Waldenburg etabliert ist. Gemeinsam mit den Schlossanlagen und dem Grünfelder Park zählt es zu den bedeutendsten Denkmalanlagen in Sachsen. Der Auftraggeber plant eine neue Konzipierung der Marstallanlage in Waldenburg. Aus dem sanierungsbedürftigen Bestand, welcher nicht mehr den aktuellen Ansprüchen genügt, ist nun eine multifunktionale Nutzung vorgesehen. Die aktuelle bauliche Situation veraltet und obliegt fast keiner Nutzung. Durch die neue Konzipierung und neue inhaltliche Ausrichtung entsteht ein moderner Anlaufpunkt mit überregionaler Bedeutung. Durch die geplante grundlegende Sanierung und Modernisierung des bestehenden Gebäudeensembles und eine bauliche Erweiterung werden neue Räumlichkeiten geschaffen, die zusätzliche Nutzungsmöglichkeiten eröffnet: Museum, Restaurant, Beherbergung, Bildungszentrum, Bistro, Wohneinheiten und Archiv.

Identificator intern: LOT-0001

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 71300000 Servicii de inginerie

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Am Amtsberg 1

Localitate: Waldenburg
Cod poștal: 08369
Subdiviziunea țării (NUTS): Zwickau (DED45)
Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 36 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Cerință referitoare la ofertă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Îndeplinirea obiectivelor sociale

Descriere: Das Ensemble Marstall Waldenburg ist ein zentraler Gebäudekomplex, der im Stadtzentrum von Waldenburg etabliert ist. Gemeinsam mit den Schlossanlagen und dem Grünfelder Park zählt es zu den bedeutendsten Denkmalanlagen in Sachsen

Obiectiv social promovat: Accesibilitate pentru toți

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție, Anunț

Criteriu: Asigurare de despăgubire pentru riscuri profesionale

Descrierea criteriului de selecție: Ein aktueller Nachweis einer Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von: • Personenschäden: 2,0 Mio. € • Sachschäden /Vermögensschäden: 1,0 Mio. € je mit zweifacher Maximierung pro Jahr ist dem Angebot je Los beizufügen. Im Falle einer geringeren Deckungssumme der Berufshaftpflicht ist eine Erklärung der Versicherungsgesellschaft abzugeben, dass im Auftragsfalle diese die Deckung auf die geforderten Summen erhöht oder abgeschlossen wird. Bei Bergwerksgemeinschaften ist der Versicherungsnachweis für jedes Mitglied zu führen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Der Auszug darf nicht älter als 12 Monate sein

Criteriu: Calificări educaționale și profesionale relevante

Descrierea criteriului de selecție: Vorgesehener Projektleiter - Nachweis der beruflichen Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) gleichwertig (z.B. Bachelor), entspricht DQR-Niveau 6. für Architektur, Bauwesen oder vergleichbare ingenieurtechnische Fachrichtungen (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss). Mindestanforderung an den Projektleiter ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 10 Jahren im Fachbereich Tragwerksplanung. • Stellvertretender Projektleiter - Nachweis der beruflichen Qualifikation zum Tragen der Berufsbezeichnung Architekt oder Ingenieur. Abschluss mind. Dipl.-Ing. (FH) für Architektur oder Bauwesen oder gleichwertig (z.B. Bachelor), entspricht DQR-Niveau 6. (Vorlage der Bescheinigung über den Studienabschluss). Mindestanforderung an den stellvertretenden

Projektleiter ist eine einschlägige Berufserfahrung von mind. 7 Jahren im Fachbereich Tragwerksplanung. Mindestanforderung: mind. eine Person aus dem vorgesehenen Projektteam soll den Nachweis zum Qualifizierten Tragwerksplaner gem. § 66 SächsBO oder gleichwertig vorlegen. Juristische Personen sind berechtigt, wenn für die Durchführung der Aufgabe ein verantwortlicher Bearbeiter benannt werden kann, der zu oben genanntem Führen der Berufsbezeichnung berechtigt ist. Die Anforderungen sind auch durch eine Bietergemeinschaft nachzuweisen. Mindestens ein Mitglied muss diese Anforderung erfüllen.

Criteriu: Referințe despre servicii specificate

Descrierea criteriului de selecție: Zur Überprüfung der Eignung sind folgende technische und berufliche Leistungsfähigkeiten vorzulegen anhand von mindestens eine Referenz zu folgenden Punkten: 1. Der Nachweis über bereits erbrachte Planungsleistungen bei einem vergleichbaren Bauvorhaben. Diese Referenzleistung muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: • Nachweis von mind. einer Baumaßnahme – Sanierung, Umbau oder Modernisierung eines Gebäudes unter Denkmalschutz mit vergleichbarer Nutzung und Komplexität z. B. Sakralbauten, Ausstellungsgebäude, Verwaltungsgebäude, Bürogebäude, etc. • Mindestens Leistungsphasen 3 - 6 nach HOAI erbracht • Baukosten (KG 300-400,) mind. 5,0 Mio. € netto • Projektabschluss soll nicht vor 2016 erfolgt haben 2. Eine persönliche Referenzliste des Projektleiters zum Nachweis der Erfahrung mit Denkmalschutzobjekten.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: 25%

Descriere: Die volle Punktzahl von 5 Punkten erhält das Angebot mit dem niedrigsten Gesamthonorar. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem 2-fachen des niedrigsten Gesamthonorars. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Gesamthonorare erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma. Bitte verwenden Sie für das Honorarangebot das vorgegebene Honorardatenblatt.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ordinea importanței

Număr legat de criteriul de atribuire: 1

Criteriu:

Tip: Calitate

Denumire: 75%

Descriere: Schriftliche Darstellung und Visualisierung Referenzobjekten mit hervorragenden Anforderungen am Tragwerk. Erwartet wird eine Beschreibung anhand eines Referenzobjektes, wo eine Herausforderung zur Lösungsfindung unter Berücksichtigung des denkmalschutzrechtlichen Aspekten hervorgeht. Wo die Aufgabe zum Erhalt historischer Bausubstanz mit modernen Sicherheits-, Stabilitäts- und Nutzungsanforderungen geschickt gelöst wurde. Anhand von Beschreibungen und von Visualisierungen, am besten Vorher / Nachher: Bestandsfoto vor Baumaßnahmen / Visualisierungen Planung oder Fotoaufnahmen nach der Umsetzung soll die Planungsphilosophie des Bieters dargelegt werden.

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ordinea importanței

Număr legat de criteriul de atribuire: 2

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019cb85c-daa0-4129-befc-4a600b8304ae/zustellweg-auswaehlen>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 08/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 3 Luni

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Nachforderungen erfolgen gemäß § 56 VgV. Die Nachforderungen von leistungsbezogenen Unterlagen (Angebot), besteht aus Honorarpreis und Zuschlagskriterien sind ausgeschlossen

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 08/04/2026 12:10:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: elektronisch

Informații suplimentare: elektronische Öffnung

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: da

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Das Bauvorhaben wird durch Förderprogramm BRD gefördert.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Forum Waldenburg gGmbH

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn (10) Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Forum Waldenburg gGmbH

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Forum Waldenburg gGmbH
Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Forum Waldenburg gGmbH

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Forum Waldenburg gGmbH

Număr de înregistrare: ID-227-124-00483

Adresă poștală: Töpferstraße

Localitate: Waldenburg

Cod poștal: 08369

Subdiviziunea țării (NUTS): Zwickau (DED45)

Țara: Germania

Punct de contact: Petschow & Thiel GmbH

E-mail: vgv@ptai.eu

Telefon: 03514828930

Adresa de internet: www.forum-waldenburg.de

Profilul achizitorului: www.forum-waldenburg.de

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația responsabilă cu căile de atac

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 019cb867-123c-419f-9609-d00de60a392b - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 04/03/2026 14:33:02 (UTC+01:00) ora Europei Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 152405-2026

Numărul ediției JO S: 45/2026

